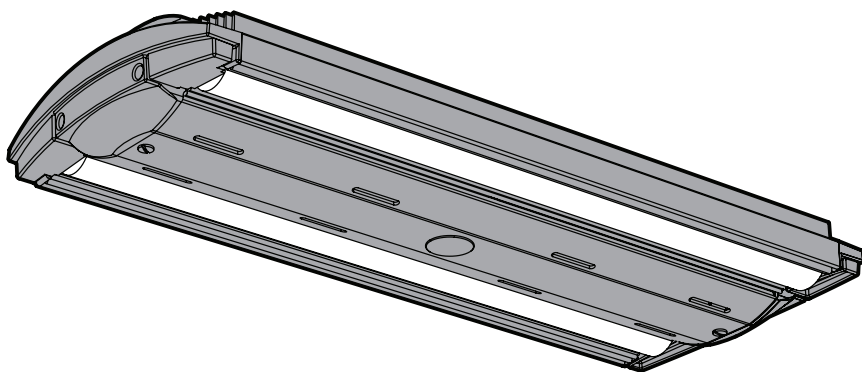




INSTALLATION GUIDE

The Garage Light



Manuel d'Installation
Guía de instalación

For help, call 877-BIG FANS or visit
www.bigassfans.com/support

Besoin d'aide ? Appelez le 1 877 BIG-FANS ou
rendez-vous sur www.bigassfans.com/support

Si necesita ayuda, llámenos al 877-BIG FANS
o visite www.bigassfans.com/support

ATTENTION / ATENCIÓN

This guide contains important instructions and safety information. Read these instructions prior to installing and operating your light. Retain this installation guide for maintenance and troubleshooting information.

Ce manuel d'installation contient des instructions et des consignes de sécurité importantes. Veuillez le lire attentivement avant de procéder à l'installation et à la mise en service de votre luminaire. Conservez-le en lieu sûr : il contient des informations importantes sur l'entretien et le dépannage de votre luminaire.

Esta guía contiene instrucciones y requisitos de seguridad importantes. Lea estas instrucciones antes de instalar y utilizar su luz. Conserve esta guía de instalación para mantenimiento y resolución de problemas.

Installation Guide / Manuel d'Installation / Guía de instalación

October 2018 / octobre 2018 / octubre de 2018

Rev. B

10/18/2018



Conforms to UL Standard 1598, UL Standard 8750, CSA Standard C22.2 No. 250.0, and CSA Standard C22.2 No. 250.13.

Conforme aux normes UL 1598, UL 8750, CSA C22.2 n° 250.0, et CSA C22.2 n° 250.13.

Cumple con la norma UL 1598, la norma UL 8750, la norma CSA C22.2 No. 250.0, y la norma CSA C22.2 No. 250.13.

This product was manufactured in a plant whose Management System is certified as being in conformity with ISO 9001.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Produit fabriqué dans une usine disposant d'un système d'assurance qualité certifié ISO 9001.

Appareil conforme aux exigences de l'article 15 de la réglementation de la FCC (commission fédérale des communications) américaine. Utilisation soumise au respect des deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses et (2) l'appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en altérer le fonctionnement.

Este producto fue fabricado en una planta cuyo sistema de gestión está certificado de conformidad con ISO 9001.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede provocar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que podrían provocar un funcionamiento indeseado.

www.bigassfans.com/patents ▪ www.bigassfans.com/product-warranties

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

 **CAUTION:** Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.

The light source contained in this fixture shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

Suitable for damp locations.

The Big Ass Fans product warranty will not cover equipment damage or failure caused by improper installation.

The installation of Big Ass Fans products must be performed by qualified persons in accordance with all applicable codes. Code compliance is your responsibility. Failure to comply with these codes could result in personal injury or property damage.

Maintain reinforced insulation between LV supply and control conductors.

This luminaire must be mounted or supported independently of an outlet box.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

 **ATTENTION :** Risque d'électrocution. Coupez l'alimentation avant toute intervention.

La source de lumière de ce luminaire doit être remplacée par le fabricant, par un agent de maintenance agréé ou par toute autre personne dûment qualifiée.

Convient aux endroits humides.


La garantie des produits Big Ass Fans ne couvre pas les défaillances ou dégâts matériels dus à une mauvaise installation.

L'installation des produits Big Ass Fans doit être effectuée par une ou plusieurs personnes qualifiées, dans le respect des normes en vigueur. Le respect des normes en vigueur relève de votre propre responsabilité. Le non-respect de ces normes peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Assurez une isolation renforcée entre l'alimentation BT et les fils de commande.

Ce luminaire ne doit pas être fixé ou suspendu directement à une boîte de dérivation.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

 **PRECAUCIÓN:** Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte la energía eléctrica antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

La fuente luminosa contenida en esta luminaria solo deberá ser reemplazada por el fabricante, por su agente de servicio técnico o por otra persona con cualificaciones similares.

Apto para ambientes húmedos.

La garantía de producto de Big Ass Fans no cubre las fallas ni los daños causados por una instalación incorrecta.

Los productos de Big Ass Fans deben ser instalados por personal capacitado de acuerdo con todos los códigos aplicables. Cumplir con los códigos es su responsabilidad. No cumplir con estos códigos podría provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Utilice conductores con aislamiento reforzado entre la fuente de baja tensión y el control.

Esta luminaria se debe montar o soportar en forma independiente de una caja de distribución.

INTRODUCTION

The light includes a 10-ft (3-m) power supply cord with a plug. Ensure power is routed to an approved outlet box at the ceiling before beginning installation. Support the fixture so that it does not fall during installation.

Specifications

Electrical specifications: 120–277 VAC, 0.77 A, 91 W, 60 Hz

Weight: 16 lb (7.3 kg)

Dimensions: 23.09" × 9.18" × 4.63" (586 × 233 × 118 mm)

Power supply cord length: 10 ft (3 m)

Tools and hardware needed

- (2) Ø1/4" (6 mm) steel zinc-plated S-hooks
- (2) Ø1/4" (6 mm) steel zinc-plated lag eye screws
- Stud finder
- Tape measure
- Drill and 3/16" or 5 mm bit



INTRODUCTION

Ce luminaire est fourni avec un cordon d'alimentation de 3-m (10-pi) muni d'une fiche. Avant de procéder à l'installation, assurez-vous qu'un câble d'alimentation a été tiré jusqu'à une boîte de dérivation homologuée située dans le plafond. Fixez correctement le luminaire, de façon à éviter sa chute pendant son installation.

Specifications

Caractéristiques électriques : 120–277 V CA, 0,77 A, 91 W, 60 Hz

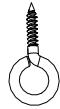
Poids : 7,3 kg (16 lb)

Cotes : 586 × 233 × 118 mm (23,09 × 9,18 × 4,63 po)

Longueur du cordon d'alimentation : 3 m (10 pi)

Outils et matériel nécessaires

- (2) crochets en S en acier zingué de Ø 6 mm (1/4 po)
- (2) tirefonds en acier zingué de Ø 6 mm (1/4 po)
- Détecteur de montants
- Mètre à ruban
- Perceuse avec un foret de diamètre 5 mm ou 3/16 po



INTRODUCCIÓN

La luz viene con un cable de alimentación de 10-ft (3-m) que tiene un enchufe. Antes de comenzar la instalación, verifique que en el techo haya una caja de distribución aprobada con conexión al suministro eléctrico. Apoye el artefacto de modo que no caiga durante su instalación.

Especificaciones

Especificaciones eléctricas: 120–277 VCA, 0.77 A, 91 W, 60 Hz

Peso: 16 lb (7.3 kg)

Dimensiones: 23.09 × 9.18 × 4.63 in. (586 × 233 × 118 mm)

Longitud del cable de alimentación: 10 ft (3 m)

Herramientas y accesorios necesarios

- (2) Ganchos en S de acero galvanizado Ø1/4 in. (6 mm)
- (2) Tornillos de ojo de acero galvanizado Ø1/4 in. (6 mm)
- Detector de vigas
- Cinta de medir
- Taladro y brocas de 3/16 in. o 5 mm

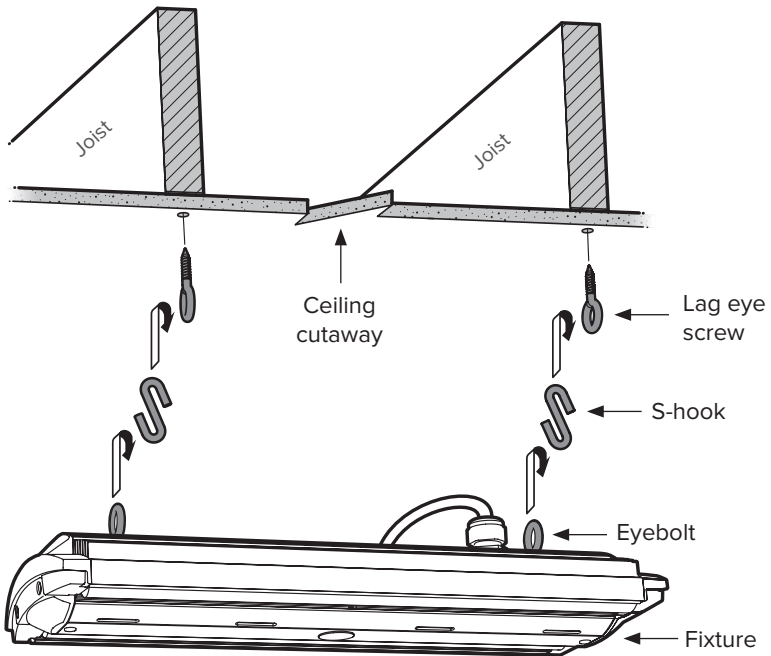


HANGING THE FIXTURE

Note: Make sure to drill mounting holes in the center of a joist.

To hang the light fixture:

1. Locate the ceiling joists. Mark drill locations for the two mounting holes in the center of a joist and approximately 16 in. (406 mm) apart.
2. Drill holes into the marks using a 3/16 in. or 5 mm drill bit.
3. Install the lag eye screws in the ceiling, and then hang the S-hooks from the lag eye screws.
4. Hang the fixture from the S-hooks using the eyebolts on the top of the fixture.
5. Plug in the power supply cord. *Note: If the light includes an occupancy sensor, it may take up to one minute to turn on after installation. The sensor requires time to warm up.*
6. If necessary, use zip ties or cable ties to secure excess power supply cord length above the fixture or to the ceiling.

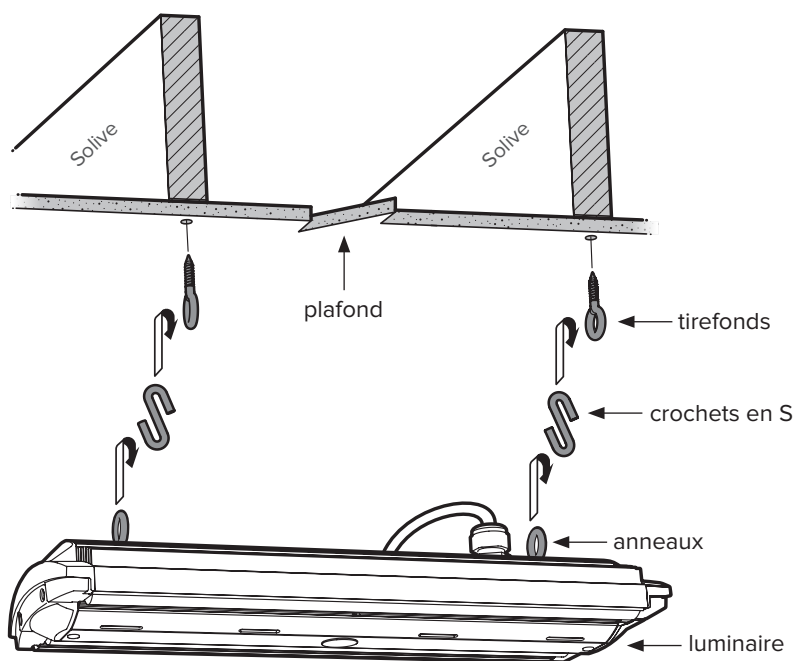


SUSPENSION DU LUMINAIRE

Remarque : Assurez-vous de percer des trous de montage que dans le centre d'une solive.

Pour suspendre le luminaire :

1. Repérez les solives. Marquez deux points de perçage, pour les trous de fixation, dans le centre d'une solive et à environ 406 mm (16 po) d'écart l'un de l'autre.
2. Percez les trous aux emplacements marqués à l'aide d'un foret de diamètre 5 mm ou 3/16".
3. Vissez les tirefonds dans le plafond et attachez-y les crochets en S.
4. Accrochez les deux anneaux du luminaire aux crochets en S.
5. Branchez le cordon d'alimentation. *Remarque : si le luminaire est équipé d'un détecteur de présence, il peut mettre jusqu'à une minute pour s'allumer après l'installation : le préchauffage du détecteur de présence exige un certain délai d'attente.*
6. Si nécessaire, utilisez des colliers serre-câbles pour attacher l'excédent de cordon d'alimentation au plafond ou au-dessus du luminaire.

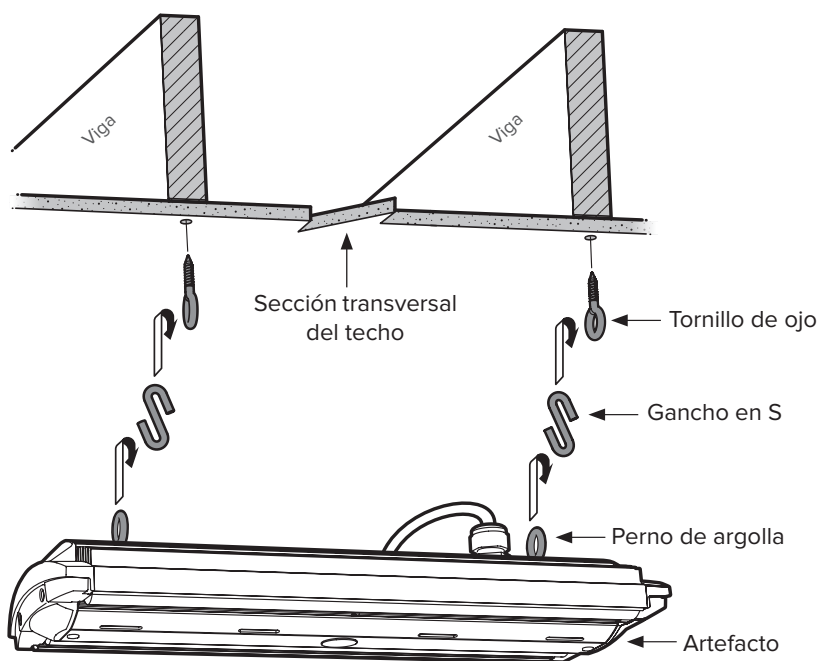


CÓMO COLGAR EL ARTEFACTO

Nota: Asegúrese de perforar los agujeros que usará para montar el artefacto en el centro de una viga y tener una separación de aproximadamente 16 in. (406 mm).

Para colgar el artefacto:

1. Ubique las vigas del techo. Marque la posición donde perforará los dos agujeros de montaje. Estos agujeros deben estar en el centro de una viga y tener una separación de aproximadamente 16 in. (406 mm).
2. Perfore los dos agujeros usando una broca de 3/16 in. o 5 mm.
3. Instale los tornillos de ojo en el techo y luego cuelgue los ganchos en S de dichos tornillos.
4. Cuelgue el artefacto de los ganchos en S usando los pernos de argolla que se encuentran en la parte superior del mismo.
5. Enchufe el cable de alimentación. *Nota: Si la luz incluye un sensor de ocupación, puede que demore hasta un minuto en encenderse después de la instalación. El sensor necesita tiempo para calentarse.*
6. De ser necesario, utilice precintos o sujetacables para asegurar la longitud del cable de alimentación en exceso sobre el artefacto o en el techo.



OCCUPANCY SENSOR

The Garage Light can be equipped with an Occupancy Sensor that will turn the light on when motion is detected, and will turn off 10 minutes after occupants leave the space. *Note: The light includes an occupancy sensor only if ordered.*

Troubleshooting

To test the sensor for proper operation, move out of the sensor's view. The light should turn off after 10 minutes. If the light does not turn off, contact Customer Service.

Light will not turn ON

If the LED in the sensor lens is not flashing, check all wire connections.

If the LED is flashing, check all wire connections and verify the load wire is tightly secured. If the light still does not turn on, contact Customer Service.

DU DÉTECTEUR DE PRÉSENCE

Le luminaire *The Garage Light* peut être équipé d'un détecteur de présence qui allume la lumière lorsqu'il perçoit un mouvement et qui l'éteint 10 minutes après le départ des occupants. *Remarque : le détecteur de présence est fourni sur commande uniquement.*

Dépannage

Pour vérifier que le détecteur de présence fonctionne correctement, sortez de son champ de vision. La lumière doit s'éteindre au bout de 10 minutes. Si elle ne s'éteint pas, contactez le service à la clientèle.

Le luminaire ne s'allume pas

Si la DEL située dans la lentille du détecteur de présence ne clignote pas, vérifiez toutes les connexions.

Si la DEL clignote, vérifiez toutes les connexions et assurez-vous que le fil de charge est correctement fixé. Si le luminaire ne s'allume toujours pas, contactez le service à la clientèle.

EL SENSOR DE OCUPACIÓN

La luz de garaje puede equiparse con un sensor de ocupación que encenderá la luz cuando detecte movimiento y se apagará 10 minutos después de que los ocupantes abandonen el espacio. *Nota: La luz solo incluirá un sensor de ocupación si es que lo ordenó específicamente.*

Sensor de ocupación resolución de problemas

Para probar que el sensor funcione correctamente, salga de la vista del sensor. La luz se debería apagar después de 10 minutos. Si la luz no se apaga, comuníquese con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

La luz no enciende

Si el LED del lente del sensor no destella, revise la conexión de todos los cables.

Si el LED está destellando, revise la conexión de todos los cables y verifique que el cable vivo esté bien asegurado. Si la luz sigue sin apagar, comuníquese con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

MAINTENANCE / ENTRETIEN / MANTENIMIENTO

Electrical preventive maintenance

Big Ass Fans suggests an electrical preventive maintenance program similar to that described in *NFPA 70B: Recommended Practice For Electrical Equipment Maintenance* by the National Fire Protection Association.

Maintenance préventive électrique

Big Ass Fans recommande la mise en œuvre d'un programme de maintenance préventive électrique analogue à celui décrit dans la norme *NFPA 70B: Recommended Practice For Electrical Equipment Maintenance (pratiques recommandées pour l'entretien des équipements électriques)* de la National Fire Protection Association (NFPA, association américaine de protection contre l'incendie).

Mantenimiento eléctrico preventivo

Big Ass Fans sugiere adoptar un programa de mantenimiento eléctrico preventivo similar al descrito en la norma *NFPA 70B: Prácticas recomendadas para el mantenimiento de los equipos eléctricos* de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios de Estados Unidos (NFPA).

Cleaning the fixture

Do not clean the fixture—especially the lenses—with scouring pads, alkaline cleaning substances, gasoline, thinner, benzene, heating oil, glycol, alcohol, or polishing powder. Do not pressure wash or use a water hose to clean the fixture.

Clean the fixture periodically with a clean, damp cloth. If necessary, use a mild soap or a gentle liquid cleaner.

Nettoyage du luminaire

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits de nettoyage alcalins, d'essence, de diluant, de benzène, de fuel domestique, de glycol, d'alcool ou de poudre à polir pour nettoyer le luminaire et en particulier les lentilles. Ne nettoyez jamais le luminaire avec un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'arrosage.

Nettoyez le luminaire régulièrement, à l'aide d'un chiffon humide propre. Si nécessaire, utilisez un savon doux ou un détergent liquide non agressif.

Limpieza de la luminaria

No limpie la luminaria—especialmente los lentes—con estropajos metálicos, limpiadores alcalinos, gasolina, disolvente, benceno, combustible para calefacción, glicol, alcohol ni polvo para pulir. No lave a presión ni use mangueras para limpiar la luminaria.

Limpie el artefacto periódicamente con un trapo limpio y húmedo. De ser necesario, utilice un jabón o limpiador líquido suave.

QUESTIONS?

Customers in the United States

For questions about your product, please contact a customer service representative at 877-BIG-FANS (877-244-3267) or visit www.bigassfans.com/support

Customers outside the United States

For questions about your product or customer service inquiries, please contact your local Big Ass Fans representative or visit www.bigassfans.com/support

DES QUESTIONS ?

Clients situés aux États-Unis

Si vous avez des questions sur votre produit, veuillez contacter notre service à la clientèle en composant le 1 877 BIG-FANS (877 244 3267) ou en vous connectant sur www.bigassfans.com/support

Clients situés en dehors des États-Unis

Si vous avez des questions sur votre produit ou souhaitez contacter notre service à la clientèle, adressez-vous à votre revendeur Big Ass Fans ou en vous connectant sur www.bigassfans.com/support

¿PREGUNTAS?

Clientes en Estados Unidos

Si tiene alguna pregunta sobre su producto, por favor comuníquese con un representante de servicio técnico llamando al 877-BIG FANS (877-244-3267) o visite www.bigassfans.com/support

Clientes fuera de Estados Unidos

Si tiene alguna pregunta sobre su producto o desea comunicarse con el Servicio de Atención al Cliente, por favor póngase en contacto con su representante de Big Ass Fans o visite www.bigassfans.com/support

NOTES / NOTAS

NOTES / NOTAS



BAL-INST-180-MUL-01

REV B

10/18/2018



BIG ASS FANS

2251 Innovation Drive, Lexington, KY 40511
1 (877) BIG-FANS | WWW.BIGASSFANS.COM